

*(Traducción de They laughed when I sat down at the piano..., escrito por John Caples en 1927)*

## **Todos rieron cuando me senté al piano. Pero, cuando empecé a tocar...**

**“¿De verdad puede tocarlo?”, susurró una muchacha. “¡Cielos, no!”, exclamó Arthur. “No ha tocado una sola nota en su vida”**

Arthur acababa de tocar una polca. La sala estalló en aplausos. Decidí que era el momento de efectuar mi debut. Para diversión de mis amigos me acerqué a grandes zancadas al piano y me senté.

*“Otra de las bromitas de Jack”,* dijo alguien entre dientes. La audiencia rio. Tenían la seguridad de que yo era incapaz de tocar una sola nota.

*“¿De verdad puede tocarlo?”* Oí a que una muchacha susurraba a Arthur.

*“¡Cielos, no!”* exclamó Arthur. *“No ha tocado una sola nota en su vida... pero mírale: va a ser divertido”.*

Decidí sacar partido a la situación. Con cómica dignidad saqué un pañuelo de seda y desempolvé suavemente las teclas. Entonces me levanté y giré el banco un cuarto de vuelta, como había visto hacer a un imitador de Paderewski en un vodevil.

*“¿Qué pensáis de su ejecución?”*, dijo una voz desde atrás.

*“¡Estamos a favor!”* fue la respuesta, y la sala estalló en risas.

### **Entonces empecé a tocar**

De pronto, un tenso silencio se instaló entre los invitados. La risa murió en sus labios como por arte de magia. Yo tocaba los primeros compases de la inmortal “Sonata del Claro de Luna”, de Beethoven. Oí resoplidos de sorpresa. Mis amigos se sentaron sin respiración. ¡Estaban fascinados!

Seguí tocando y mientras tocaba olvidé a la gente que me oía. Olvidé la hora, el lugar, la audiencia. El pequeño mundo donde vivía parecía hacerse borroso, irreal. Solo la música era real. Solo la música y las visiones que me inspiraba. Visiones tan hermosas como cambiantes, como el viento que arrastraba las nubes y abría el claro de luna que tanto tiempo atrás inspiró al compositor. Me parecía que el compositor me estaba hablando a mí, a través de la música, No con palabras, sino con acordes. No con frases, sino con exquisitas melodías.

### **¡Un triunfo total!**

Mientras se desvanecían las últimas notas de la Sonata, un estruendoso aplauso resonó en la sala. Me encontré rodeado de rostros excitados. Los hombres me estrechaban la mano felicitándome y me palmeaban la espalda con entusiasmo. Todos exclamaban con deleite y me bombardeaban a preguntas... *“¡Jack! ¿Por qué no nos dijiste que sabías tocar así?”... “¿Dónde aprendiste?”... “¿Cuánto tiempo has tenido que estudiar?”... “¿Quién es tu profesor?”*

*“Nunca he visto a mi profesor”,* repliqué. *“Y hace muy poco no sabía tocar una sola nota.”*

*“Déjate de bromas”,* rio Arthur, que era un consumado pianista. *“Estoy seguro de que has estado estudiando años.”*

*“Sólo he estudiado algún tiempo”, insistí. “Decidí mantenerlo en secreto para daros una sorpresa, amigos.”*

## **Entonces les conté la historia completa.**

*“¿Habéis oído hablar de la Escuela de Música de los EEUU?”, pregunté.*

Algunos de mis amigos asintieron. *“Es una escuela por correspondencia, ¿verdad?”*, preguntaron.

*“Exactamente”, respondí. “Tienen un nuevo método simplificado que puede enseñarte a tocar cualquier instrumento por correo en pocos meses.”*

## **Cómo aprendí a tocar sin un profesor.**

Y entonces les conté que siempre había deseado tocar el piano.

*“Hace unos meses”, continué, “vi un anuncio muy interesante de la Escuela de Música de los EEUU: ¡un nuevo método para aprender a tocar que costaba solo unos céntimos por día! El anuncio explicaba cómo una mujer había llegado a dominar el piano en su tiempo libre ¡y sin profesor!. Lo mejor de todo era que este fantástico nuevo método no requería complicadas escalas, ni ejercicios inhumanos ni prácticas tediosas. Me sonó tan convincente que rellené el cupón para solicitar la Lección Demostrativa Gratuita.*

*“Enseguida llegó mi libro gratuito y empecé esa misma noche. Me sorprendió ver lo fácil que era tocar con ese nuevo método. Entonces pedí el curso.*

*Cuando me llegó, encontré exactamente lo que el anuncio prometía “¡Tan fácil como el A B C!”. y, a medida que las lecciones continuaban, las encontraba más y más fáciles. Antes de darme cuenta estaba tocando todas las piezas que me gustaban. Nada podía pararme. Podía tocar baladas, clásica o jazz, ¡todo con la misma facilidad! ¡Y yo nunca he tenido un talento especial para la música!”*

## **Toque cualquier instrumento.**

Usted ahora también puede enseñarse a sí mismo a ser un músico consumado, en su propia casa y en la mitad del tiempo habitual. No puede equivocarse con este sencillo método que ya ha enseñado a 350.000 personas a tocar sus instrumentos favoritos. Olvide la anticuada idea de que se necesita un “talento” especial. Simplemente la lista de instrumentos adjunta, decida cuál quiere tocar y la Escuela de Música de los EEUU hará el resto. Y téngalo presente: no importa el instrumento que elija, el coste en cada caso será el mismo: unos céntimos al día. Tanto si es usted un simple principiante o ya un buen intérprete, usted estará interesado en aprender con este nuevo y fantástico método.

## **Solicite nuestro Folleto y la Lección Demostrativa Gratis.**

Para miles de estudiantes hoy exitosos tener habilidad musical era un sueño imposible, hasta que lo descubrieron gracias al increíble “Test de Habilidad Musical” que les enviamos sin coste con nuestro interesante folleto gratuito.

Si usted quiere de verdad tocar su instrumento favorito, si realmente quiere ganar felicidad e incrementar su popularidad, solicite ya su folleto y la Lección Demostrativa Gratis. Sin coste ni obligación alguna. Ahora mismo estamos haciendo una Oferta Especial para un número limitado de nuevos estudiantes. Envíe su cupón ya, antes de que sea demasiado tarde para obtener los beneficios de esta oferta. Se proporcionan instrumentos si es necesario.